



图说

# 斯大林格勒战役



## Victory at Stalingrad

[英] 杰弗里·罗伯茨 著 隋俊杰 金连柱 译

中国市场出版社  
China Market Press



# 斯大林格勒战役

**Victory at Stalingrad:**  
The Battle That Changed History

[英] 杰弗里·罗伯茨 著

隋俊杰 金连柱 译



中国市场出版社  
China Market Press

## 图书在版编目 (CIP) 数据

图说斯大林格勒战役 / (英) 罗伯茨 (Roberts, G.) 著; 隋俊杰, 金连柱译. —北京: 中国市场出版社, 2010.9

ISBN 978-7-5092-0689-8

I. 图... II. ①罗... ②隋... ③金... III. 斯大林格勒保卫战 (1942~1943) —史料—通俗读物 IV. E512.9-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第 174761 号

Copyright © Pearson Education Limited 2002

Copyright of the Chinese translation © 2009 by Portico Inc.

This translation of *Victory at Stalingrad: The Battle That Changed History* is published by arrangement with Pearson Education Limited.

Published by China Market Press.

**ALL RIGHTS RESERVED**

著作权合同登记号: 图字 01-2010-3659

---

书 名: 图说斯大林格勒战役

著 者: [英] 杰弗里·罗伯茨

译 者: 隋俊杰 金连柱

责任编辑: 郭 佳

出版发行: 中国市场出版社

地 址: 北京市西城区月坛北小街 2 号院 3 号楼 (100837)

电 话: 编辑部 (010) 68033692 读者服务部 (010) 68022950

发行部 (010) 68021338 68020340 68053489

68024335 68033577 68033539

经 销: 新华书店

印 刷: 三河市华晨印务有限公司

开 本: 710×1000 毫米 1/16 16 印张 230 千字

版 次: 2010 年 11 月第 1 版

印 次: 2010 年 11 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5092-0689-8

定 价: 48.00 元

---

# 前言

---

本书具有双重目的：第一，为读者提供一个斯大林格勒战役及其历史意义的全面评述；第二，对有关斯大林格勒战役的大量文学作品进行概括、总结与鉴评。迄今为止，没有任何一场战役能像斯大林格勒战役那样受到世人的广泛瞩目，有关斯大林格勒战役的作品比其他任何战役的相关作品都多。本书使用的主要资料来源都在正文以及书尾阅读指南中用引文作了说明。同时，我自己的专业知识、对战时外交政策的了解和在外交方面的专长对本书的撰写也不无裨益。

我对斯大林格勒战役的兴趣可以追溯到 20 世纪 50 和 60 年代在伦敦度过的孩童时期。我是在伦敦东南部的德特福特长大的，此处是英国遭到轰炸最严重的地方，战后，那里遗留了许多被炸的废墟、废弃的防空掩体和混凝土水池，使人们睹物思旧，常常想起第二次世界大战的有关战役。此外还有大量的家庭故事激发着人们的想象力。我家居住的公寓区在 1944 年 6 月被一枚 VI 型导弹击毁，直到战后才得到重建，我就是在这里出生和长大的。这场战争似乎没有这么久远，我如饥似渴地阅读了所有能找到的关于它的书籍。一开始阅读的是一些关于战斗场面的连环画册，后来则逐渐阅读了大量的重要资料。保卢斯在斯大林格勒投降的一幅图片给我留下了深刻的印象，我记得是从小学课本里看到的。这幅照片与斯大林格勒巷战和苏联红军战士在大草原上行军的几幅照片并排在一起，标题是：斯大林格勒的胜利。





## 图说斯大林格勒战役

Victory at Stalingrad: The Battle That Changed History

撰写本书的起因来自皮尔森教育出版集团人文学科主编希瑟·麦卡勒姆的提议，她认为我应该尝试着仿效理查德·奥弗里，用简洁的文笔写一本关于二战重要事件的当代权威性“故事书”。理查德因其《战争》（2000年出版）一书而声名鹊起。对我来说，二战中没有任何事件能像斯大林格勒战役那样重要、那样迷人！随着本书调研和写作的深入，我对此更加深信不疑。

在写作过程中，许多读过全部或部分手稿的人都提出了宝贵的修改意见，使我受益匪浅。他们是：爱德华·阿克顿、艾伯特·阿克塞尔、迈克尔·卡利、迈克尔·科斯格雷夫、马克·哈里森、罗伯特·瑟维斯和克里斯·沃德。除了提出宝贵意见外，丹尼斯·奥格登始终如一地鼓励我、支持我，还借给我一些非常珍贵的原始资料。大卫·格兰茨热情地为我提供了一些重要的苏联文献资料，对此我深表谢意。同时，我还要特别感谢斯维特拉娜·弗萝洛娃，她对我在附录中翻译的两份俄文文件进行了认真的校对和审慎的修改。当然，两份文件和本书其他章节中遗留的不当之处都应由我来负责。出于文字上的考虑，有时我故意把“苏联”和“苏联人”写成“俄罗斯”和“俄罗斯人”。占苏联人口大多数的俄罗斯人在斯大林格勒战役和赢得东线



战场的胜利中发挥了重要的作用。但是，乌克兰人、白俄罗斯人、亚美尼亚人、阿塞拜疆人、波罗的海（立陶宛、拉脱维亚、爱沙尼亚）人、格鲁吉亚人以及所有其他参加对德战争的不同民族、不同种族的苏联人团体对取得战争的胜利也起到了重要作用。

这是我与西莉亚·韦斯顿合作的第6本书，对她的智慧和编辑才华我简直无法用语言来形容。可以这么说，这次我对她的要求近乎苛刻，而她为此作出的贡献比通常情况下更加突出。

如果没有科克大学内部图书馆借书部的帮助，这本书也难以写成。他们为我从英国、爱尔兰和美国图书馆订购了大量的书籍。此外，在写作过程中，在我与迈克尔·科斯格雷夫共同负责的科克大学历史系大学生二战研讨会上，我可以自由发表我的观点，这种特权对本书的创作也同等重要。

谨以本书献给我已故的岳父杰弗里·韦斯顿。在第二次世界大战期间，杰弗里拒服兵役并因其信仰遭到监禁。我敢肯定，他会因我献给他这样一本“善于战争的史书”而感到欣慰。

最后谈一下本书引用的有关数字。我的原则是尽量使其准确，便于阅读。但是由于非常准确的统计数字很难获得，甚至有时获得的数字还互相矛盾，因此，我的侧重点是尽量描述战争的场面和规模以及双方付出的代价和伤亡等情况。

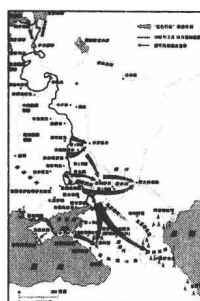




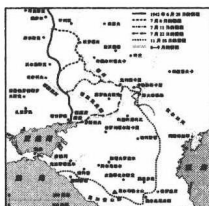
1. 1942年秋季德军在欧洲的最大扩张



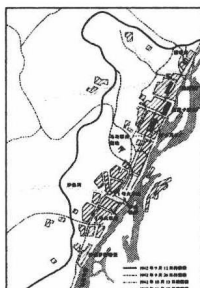
2. 1941年6—12月的“巴巴罗萨行动”



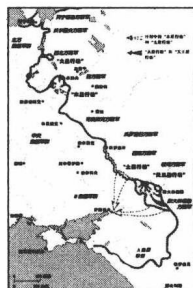
3. 1942年4月的“蓝色行动”计划



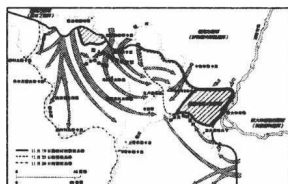
4. 1942年夏德军向苏联南部挺进



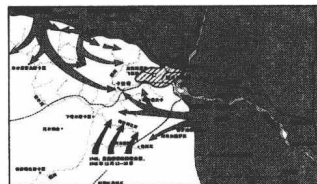
5. 1942年9—11月间不断变更的斯大林格勒两军前线



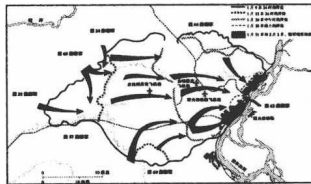
6. “火星行动”、“木里行动”、“土星行动”以及“天王星行动”



7. 1942年11月的“天王星行动”



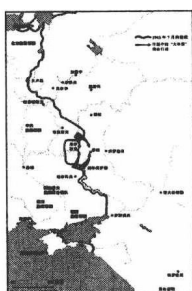
8. 1942年12月的“冬季风暴行动”——曼施泰因的突破企图



9. 1943年1月的“指环行动”



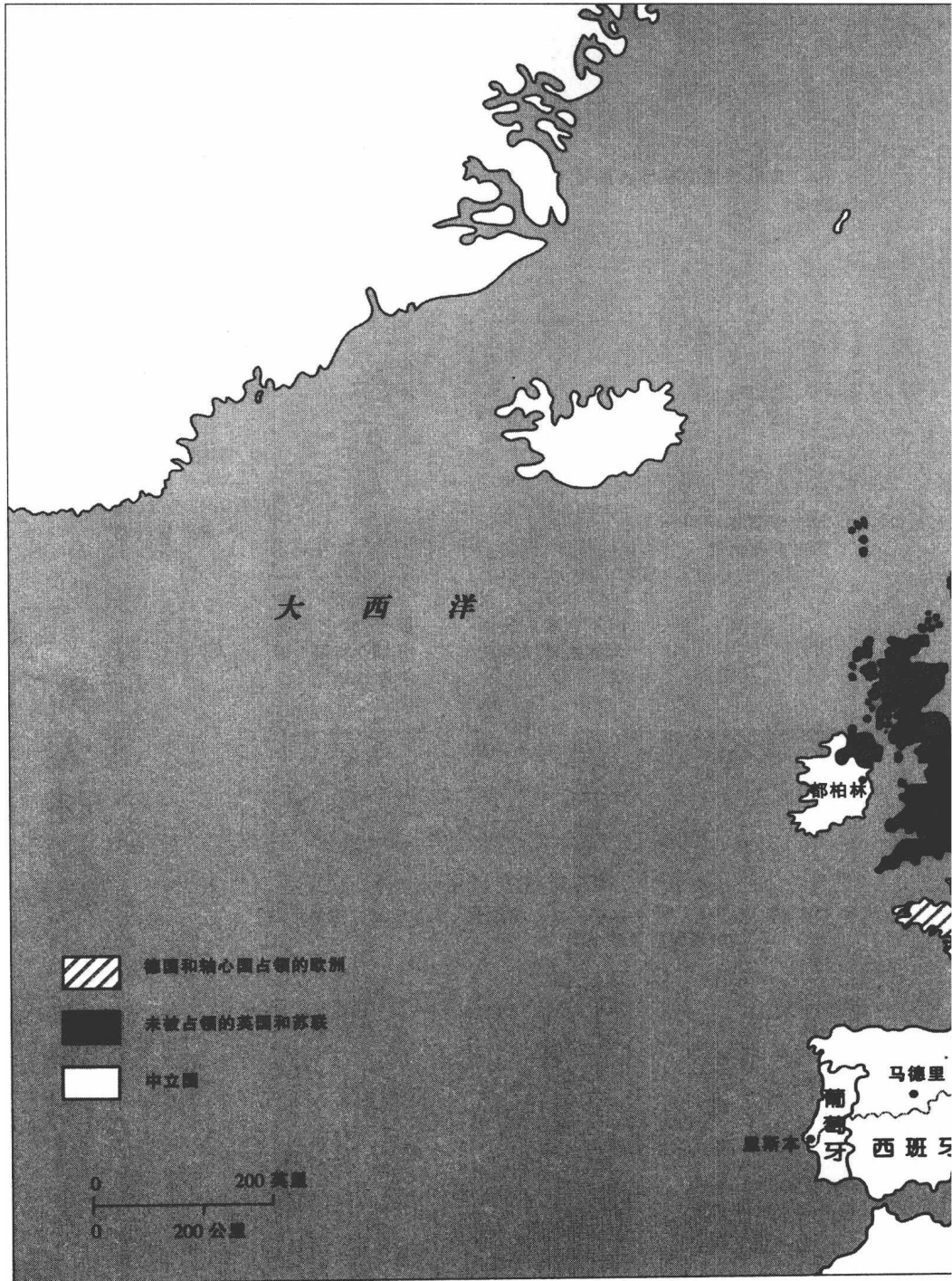
10. 1942年12月的“小土星行动”



11. 1943年7月的库尔斯克战役

# 斯大林格勒战役地图目录

地图 1 1942 年秋季德军在欧洲的最大扩张



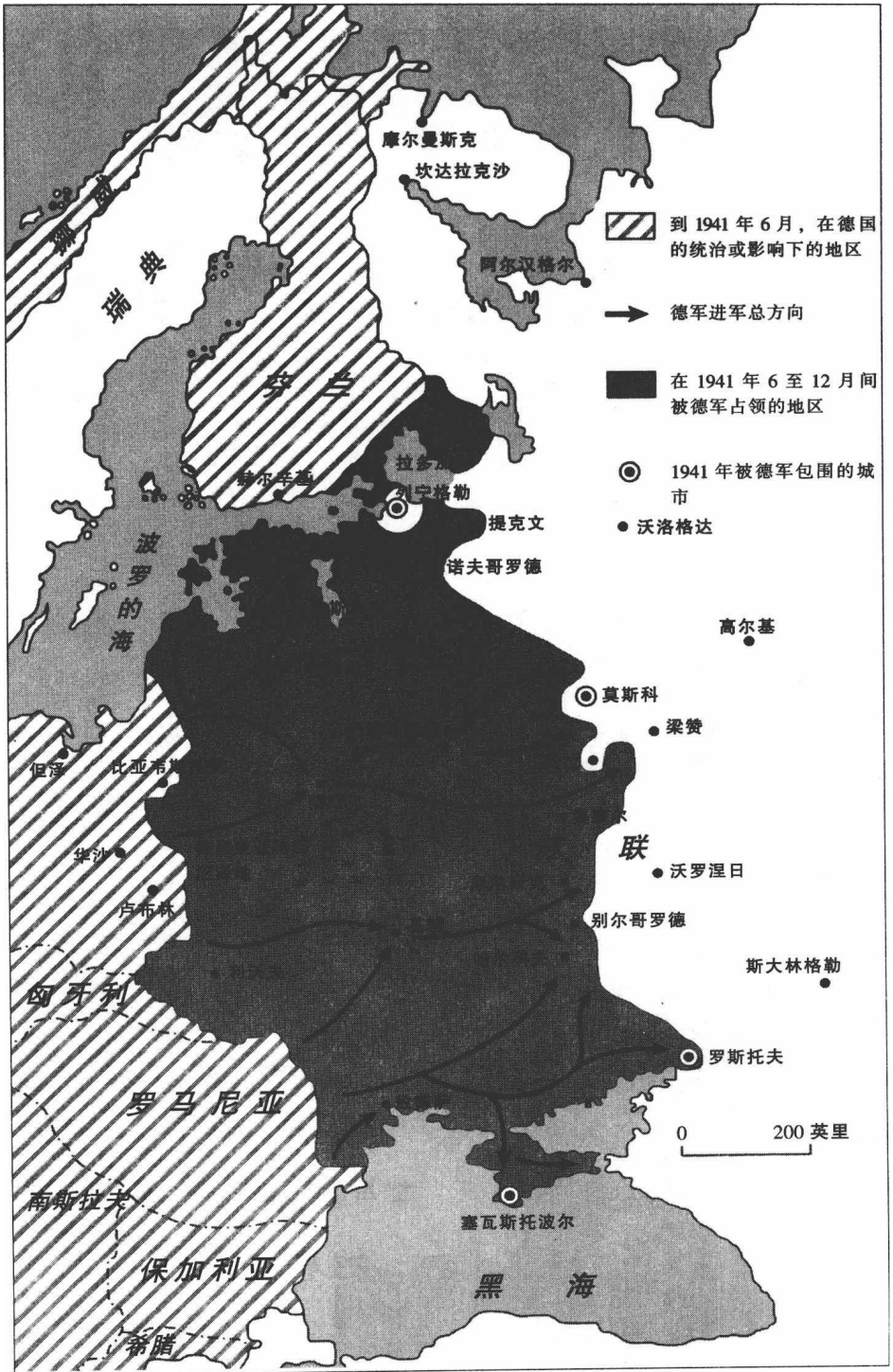


巴 伦 支 海



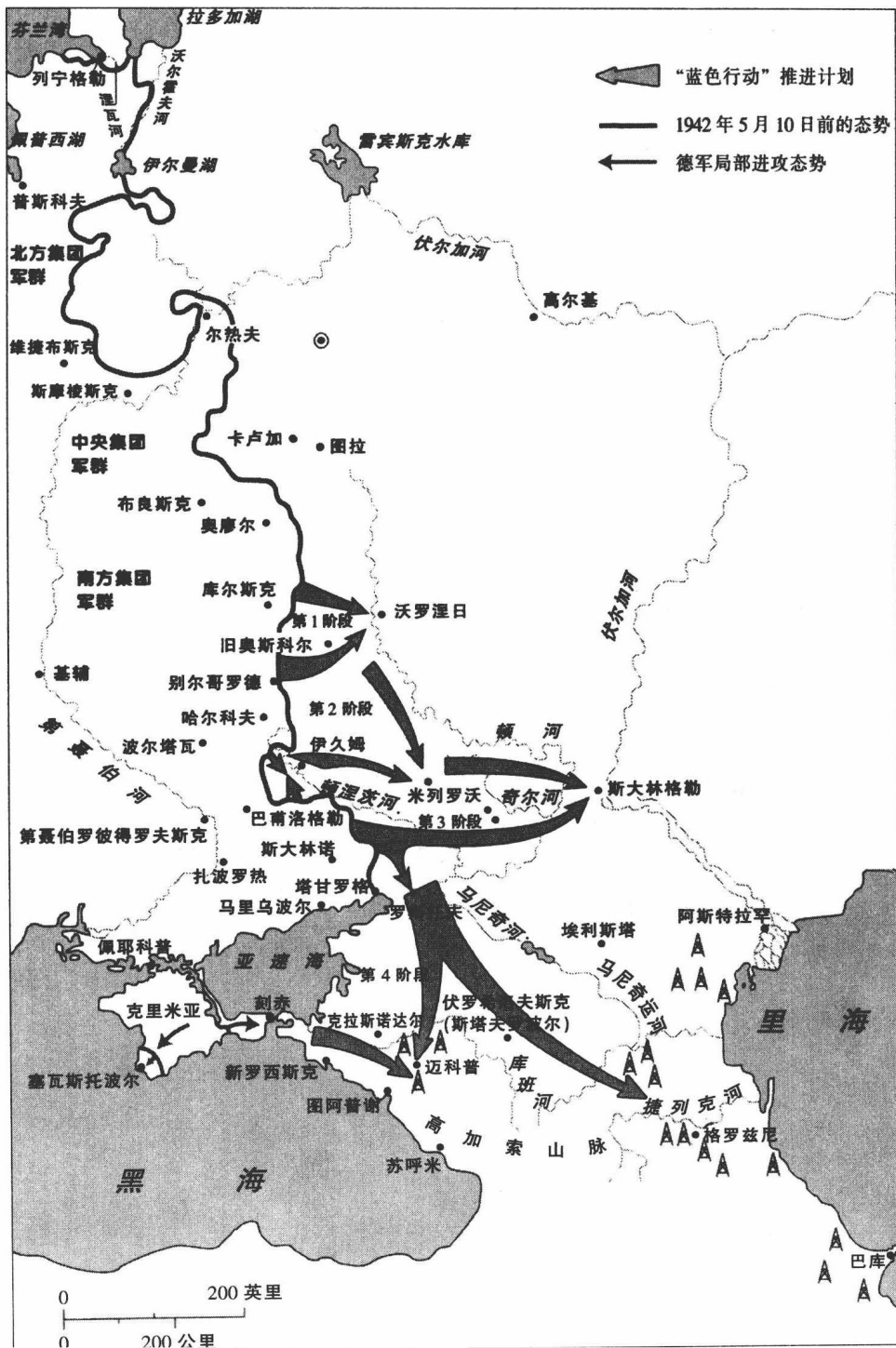


地图 2 1941 年 6—12 月的“巴巴罗萨行动”



来源：阿诺德·福斯特 1973 年发表的《战争中的世界》第 128 页的书后插图。

地图3 1942年4月的“蓝色行动”计划



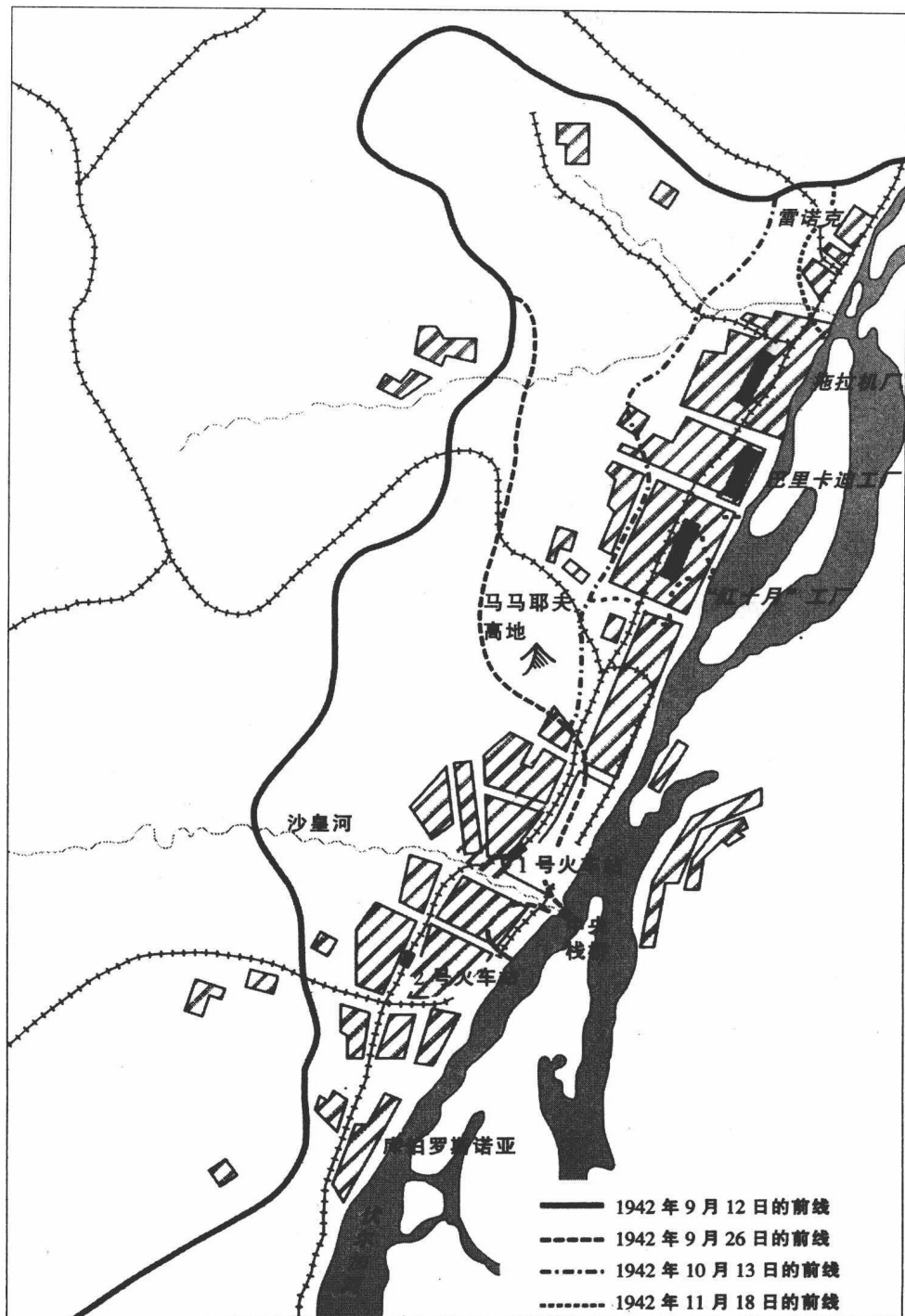
来源：约尔·海沃德 1998 年撰写的《止步于斯大林格勒》的书后插图，堪萨斯大学出版社出版。

地图4 1942年夏德军向苏联南部挺进



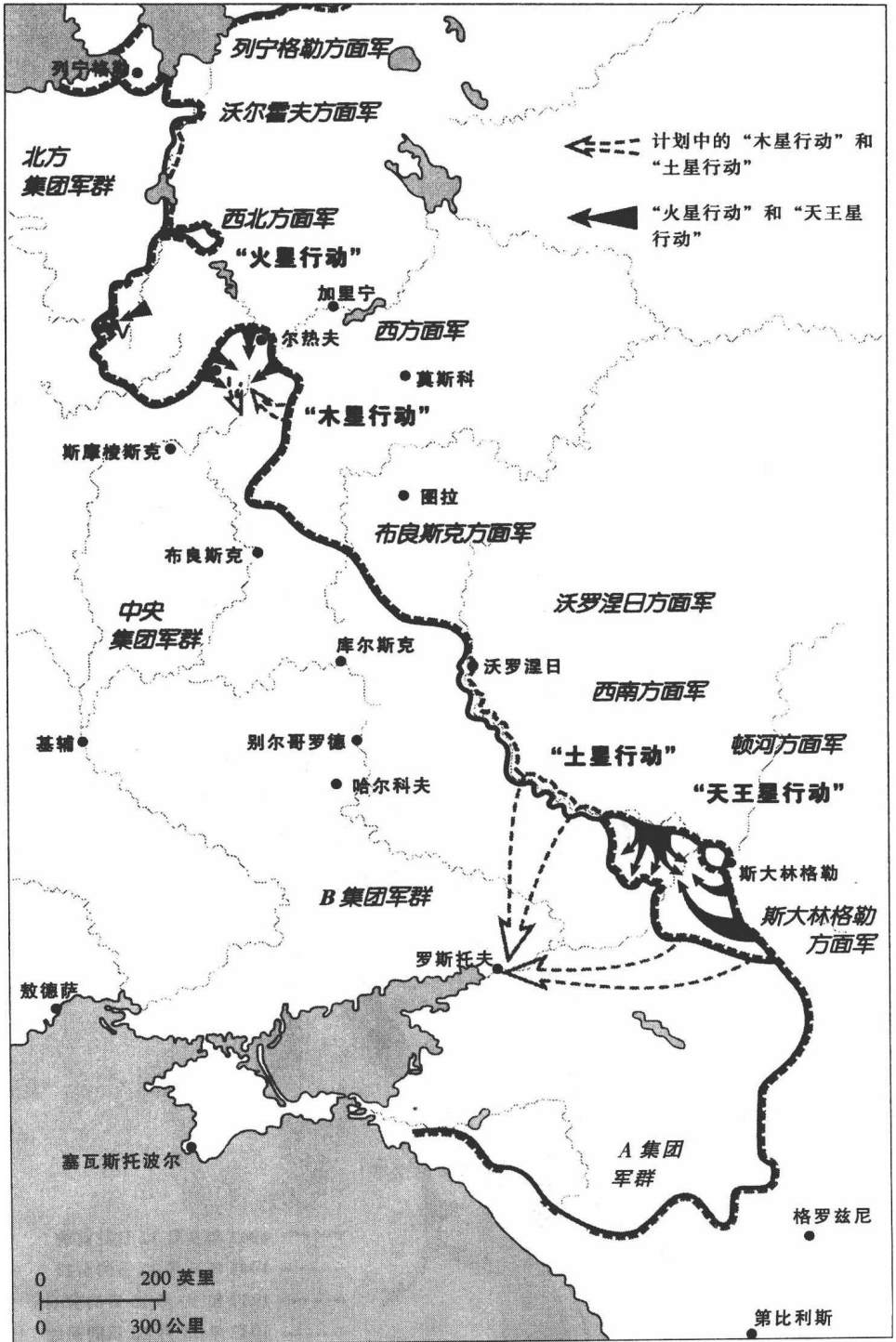
来源：约翰·基根撰写的《第二次世界大战》书后插图，哈钦森出版社出版，兰登书屋有限集团授权使用。

地图5 1942年9—11月间不断变更的斯大林格勒两军前线



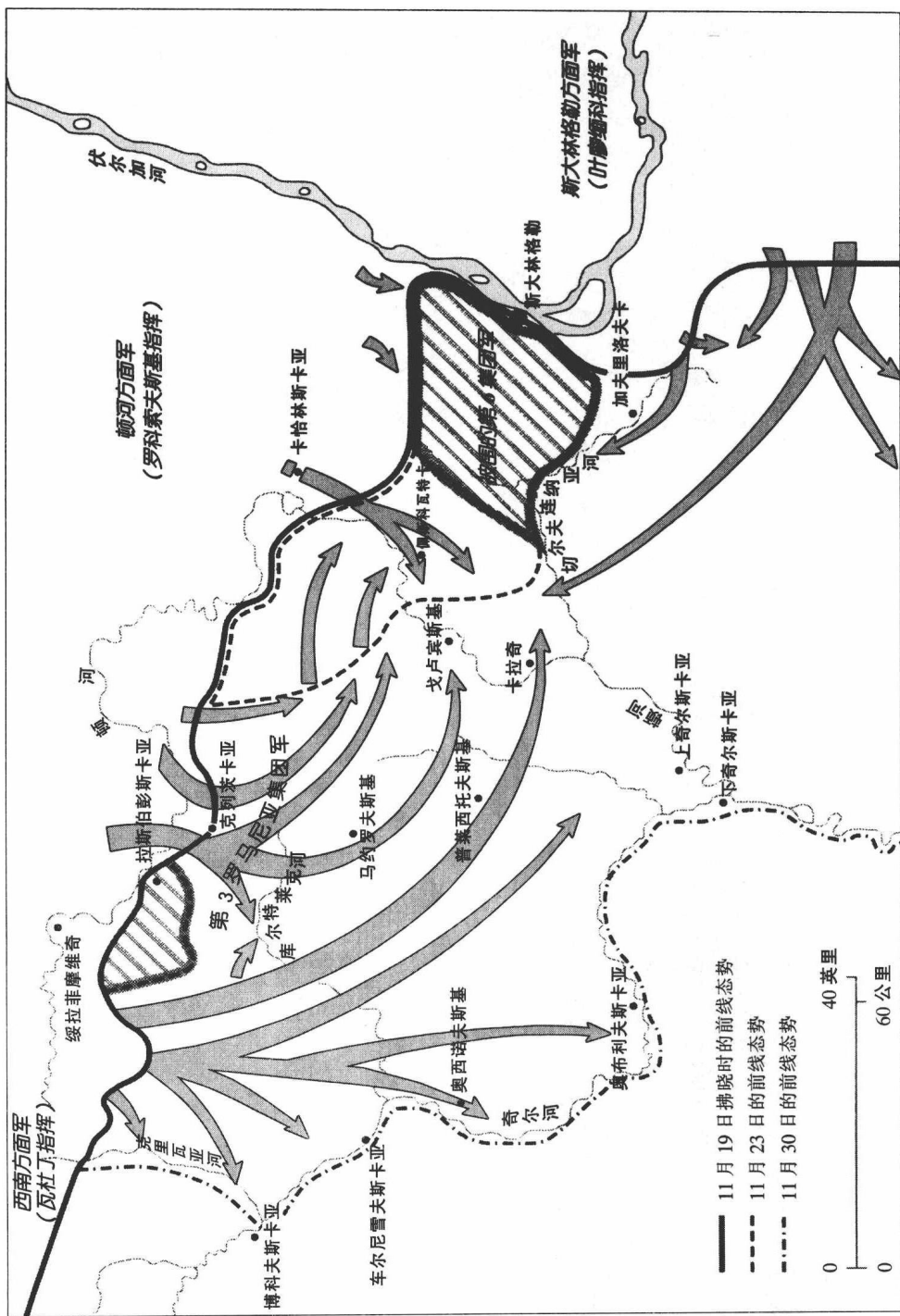
来源：G. 朱克斯 1968 年所著《斯大林格勒》一书第 99 页插图。

地图6 “火星行动”、“木星行动”、“土星行动”以及“天王星行动”



来源：大卫·格兰茨 1999 年所著的《朱可夫最大的失败》书后插图，堪萨斯大学出版社出版。

地图 7 1942 年 11 月的“天王星行动”



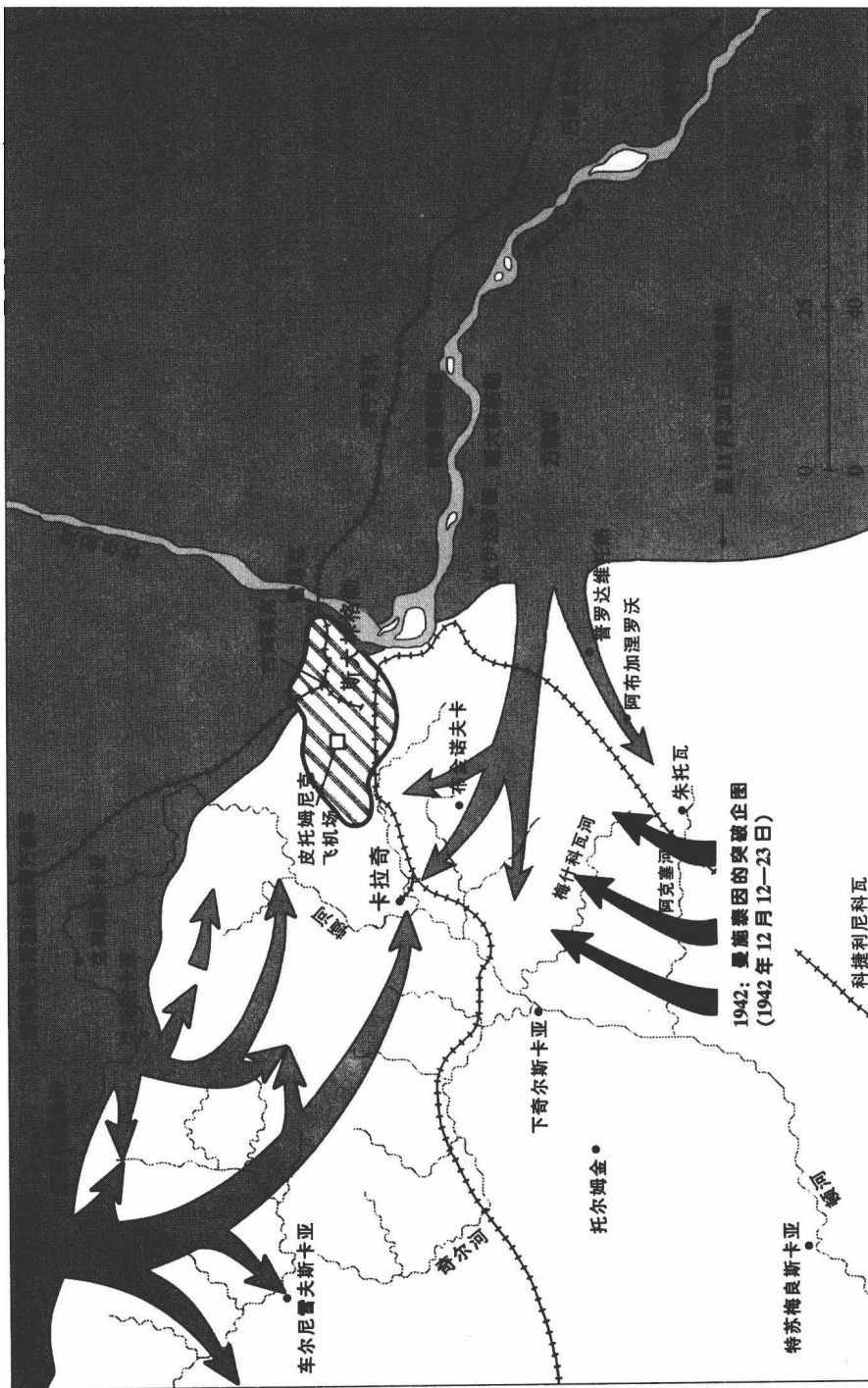
—— 11 月 19 日拂晓时的前线态势  
 - - - - 11 月 23 日的前线态势  
 - · - · - 11 月 30 日的前线态势

0 40 英里  
 0 60 公里

来源: G. 朱克斯 1968 年所著的《斯大林格勒》一书第 123 页插图。



地图 8 1942 年 12 月的“冬季风暴行动”——曼施泰因的突破企图



来源: A. 沃思 1965 年发表的《战争中的苏联》中第 452 页插图。